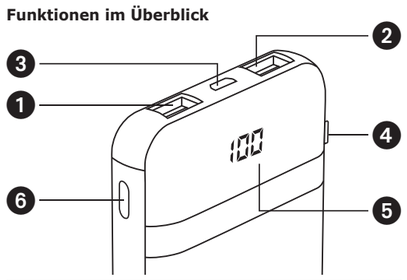
D BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf der Schwaiger Powerbank LPBC1000. Im Folgenden erhalten Sie nützliche Hinweise zur Handhabung dieser Powerbank.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient als mobiler Zusatzakku und eignet sich zum Aufladen des Akkus z.B. eines Mobilgeräts/Smartphones oder Tablet-Computers. Der interne, fest eingebaute Akku wird über USB aufgeladen.

Funktionen im Überblick



1	USB A-Buchse 1
2	USB A-Buchse 2
3	Micro USB Buchse zum Laden der Powerbank
4	Taste für Kapazitätsanzeige
5	Batterie-Statusanzeige
6	USB Type C Buchse zum Laden der Powerbank

Anschlüsse: Input & Output

Laden Sie die Powerbank mithilfe des mitgelieferten Micro USB Kabels auf. Hierfür bietet sich ein 230V USB Ladeadapter an. Im Auslieferungszustand ist die Batterie nur zu einem geringen Teil geladen und sollte daher vor den ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden. Der Batteriestatus wird Ihnen in der Batterie-Statusanzeige (5) angezeigt.

Mithilfe der integrierten USB-Buchsen können Sie unter Zuhilfenahme des originalen Ladekabels ihre mobilen Geräte wie Smartphones, Tablets, Kameras, etc. aufladen. Beachten Sie bitte hierzu, zusätzlich die Angaben des Herstellers ihres Gerätes zu dem benötigten Ladestrom.

Batterie Statusanzeige

Die Powerbank verfügt über ein LCD Display, welches die Kapazität der Batterie in Prozent angibt. Drücken Sie hierfür die Taste (4) auf der Powerbank. Hierbei aktiviert sich das Display für 30 Sekunden und zeigt die entsprechende Kapazität der Powerbank an.

Lieferumfang

1x Powerbank
1x Micro USB Ladekabel in schwarz, 1x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Batterie Kapazität	10.000 mAh
Batterie Typ	Lithium-Polymer (wiederaufladbar)
Power Input 1 (via Micro USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power Input 2 (via USB-C Buchse)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power Output 1 (via USB A-Buchse)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power Output 2 (via USB A-Buchse)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Produktmaße	ca. 147 x 70 x 16 mm
Produktgewicht	ca. 225 g

⚠ Wichtige Sicherheitshinweise !

Bei ordnungsgemäßer Anwendung sind wiederaufladbare Lithium-Ionen-und Lithium-Polymer-Akkus eine sichere und zuverlässige Stromquelle für tragbare Geräte. Fehlerhafter oder unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Auslaufen, Verbrennungen, Feuer oder Explosion/Disassemblierung führen und Personenschäden oder Schäden des Geräts hervorrufen.

- Zerlegen Sie die Powerbank nicht in ihre Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Der unsachgemäße Zusammenbau kann zu elektrischen Schlägen oder Brandgefahr führen.
- Lassen Sie die Powerbank nicht fallen und setzen Sie sie nicht starken Erschütterungen aus.
- Schützen Sie die Powerbank vor Feuchtigkeit, Wasser, Regen, Schnee oder Sprühregen.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen der Powerbank ein.
- Verwenden Sie die Powerbank nicht, falls sie einem harten Schlag ausgesetzt, fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Verwenden Sie die Powerbank nur in Umgebungen mit Temperaturen unter 40 °C (104°F).
- Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie die Powerbank von der Stromquelle, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

⚠ Spezielle Akkuhinweise

- Der Akku ist fest im Gehäuse der Powerbank eingebaut, er ist nicht wechselbar.
- Werfen Sie die Powerbank niemals ins Feuer. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr durch den Akku!
- Laden Sie den Akku der Powerbank regelmäßig auf, auch wenn sie nicht benötigt wird (etwa alle 3 Monate). Andernfalls kann es zu einer Tiefentladung des Akkus kommen, die diesen dauerhaft unbrauchbar macht. Durch die verwendete Akkutechnik ist beim Auflade Vorgang keine vorherige Entladung des Akkus erforderlich.
- Platzieren Sie die Powerbank beim Ladevorgang auf einer hitzeunempfindlichen Oberfläche. Eine gewisse Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

EG Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist mit der nach den geltenden Richtlinien vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen. Mit dem CE-Zeichen erklärt die Schwaiger GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Hinweise zur Garantie

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u. ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Unsere Garantieleistung richtet sich nach unseren, zum Zeitpunkt des Kaufes gültigen, Garantiebedingungen.

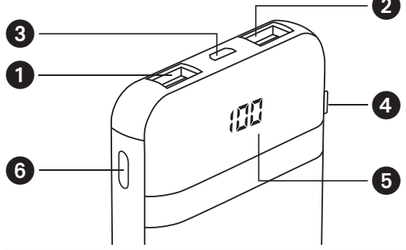
GB USER GUIDE

Congratulations and thank you for choosing of the Schwaiger Powerbank LPBC1000. The following details are useful information's which will help you understand the characteristics and features of the Powerbank.

Indented Use

This product serves as a mobile spare battery and is suitable for charging the rechargeable battery of a mobile device/smartphone or tablet computer. The built-in, permanently installed rechargeable battery is charged via USB.

Overview about the product



1	USB A socket 1
2	USB A socket 2
3	Micro USB socket for charging the powerbank
4	Button for capacity display
5	Battery status indicator
6	USB Type C socket for charging the powerbank

Connection: Input & Output Socket

Charge the Powerbank only with the integrated Micro USB cable. For this you can use a 230V charging adapter or also for example your own Laptop or PC. In delivery condition the battery is only charged for a low level, so please charge the Powerbank completely before your first use. The charging duration amounts for it approximately 11 hours. A completely charged battery is indicated by a lighting LED on the Powerbank.

Via the integrated USB sockets, you can charger together with the original charging cable of the device your mobile devices like the Smartphone, Tablet, Camera and so on. For charging current requirements, please refer to the original user manual that is included in the device you purchased for details.

Battery Indicator

The power bank has an LCD display, which indicates the capacity of the battery in percent. To do this, press the button (4) on the power bank. In this case, the display activates for 30 seconds and displays the corresponding capacity of the power bank.

Box Content

1x Powerbank
1x Micro USB charging cable, black, 1x User Manual

Technical Data

Battery capacity	10.000 mAh
Battery typ	lithium polymer accumulator (rechargeable)
Power Input 1 (via Micro USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power Input 2 (via USB Type C)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power Output 1 (via USB A Socket)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power Output 2 (via USB A Socket)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Product dimensions	approx. 147 x 70 x 16 mm
Product weight	approx. 225 g

⚠ Important Safety Information's!

When used correctly, lithium-ion and lithium polymer rechargeable batteries provide a safe and dependable source of portable power. However, if they are misused or abused, this may result in leakage, burns, fire or explosion/disassembly, causing personal injury or damage to other devices.

- Do not disassemble the Powerbank. There are no user serviceable parts inside. Incorrect reassembly may result in shock or fire hazard.
- Do not drop or subject the Powerbank to strong mechanical shock.
- Do not expose the Powerbank to moisture, water, rain, snow or spray.
- Do not insert any object into the ports or openings of the Powerbank.
- Do not operate the Powerbank if it has received a sharp blow, been dropped,or otherwise been damaged in any way.
- Do not use in environments where the temperature is 40°C or greater.
- Keep out of reach of children.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the Powerbank from any power source before attempting any maintenance or clearing.

⚠ Notes on Rechargeable batteries

- The rechargeable battery is permanently installed in the housing of the Powerbank and cannot be replaced.
- Never throw the Powerbank into a fire. There is danger of fire or explosion due to the rechargeable batteries!
- Recharge the Powerbank regularly even if it is not used (approximately every 3 months). Otherwise, it may result in a deep discharge of the battery, thus making it permanently unusable. No initial discharge is required before charging due to the rechargeable battery technology used.
- Put the Powerbank on a heat-resistant surface when charging. A slight warming during the charging process is normal.
- If your skin comes into contact with leaking or damaged batteries, you may suffer burns. For this reason you should use suitable protective gloves in this case.
- Liquids leaking from rechargeable batteries are very chemically aggressive. Objects or surfaces coming into contact with these liquids might be considerably damaged.

Recycling information's

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.

EC conformity explanation

This device corresponds to the relevant EU directives. With the CE sign the Schwaiger GmbH ensures, that the product is conformed to these basic standards and directives.

Information on warranty

The warranty period starts when the device is purchased. The purchase receipt, such as a till receipt, invoice or delivery slip, serves as proof of this date. Keep these documents in a safe place. Our warranty is based on our warranty conditions valid at the time of purchase.

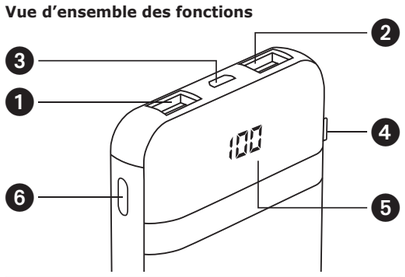
F MODE D'EMPLOI

Félicitations et merci d'avoir acheté la Powerbank Schwaiger LPBC1000. Vous trouverez ci-après des consignes utiles pour l'utilisation de cette Powerbank.

Utilisation Conforme

Ce produit sert de batterie rechargeable d'appoint portable et convient pour recharger les batteries rechargeables d'un appareil mobile/Smartphone, p. ex. La batterie interne et fixe est rechargée via USB.

Vue d'ensemble des fonctions



1	Prise USB A 1
2	Prise USB A 2
3	Prise micro USB pour charger le powerbank
4	Bouton d'affichage de la capacité
5	Indicateur d'état de la batterie
6	Prise USB 3 (Type C) Prise pour charger le powerbank

Connecteurs : entrée & sortie

Chargez la Powerbank à l'aide du micro-câble USB. Pour ce faire, utilisez un adaptateur pour chargeur de 230 V ou, par exemple, votre propre ordinateur ou ordinateur portable. Lors de sa livraison, la batterie n'est que très faiblement chargée et doit de ce fait être chargée entièrement avant sa première utilisation. Le chargement dure environ 11 heures. La charge complète de la batterie vous sera indiquée par un voyant à LED.

Vous pouvez charger vos appareils mobiles, tels que Smartphones, tablettes, appareils photo, etc. à l'aide du port USB intégrée en utilisant le câble de chargement d'origine de vos appareils mobiles. Respectez en outre les indications du fabricant de votre appareil concernant le courant de charge requis.

Batterie indicateur d'état

La Powerbank dispose d'un écran LCD, qui indique la capacité de la batterie en pourcentage. Pour ce faire, appuyez sur le bouton (4) de la Powerbank. Dans ce cas, l'affichage s'active pendant 30 secondes et affiche la capacité correspondante de la banque d'alimentation.

Contenu de la livraison

1x Powerbank
1x micro-câble de chargement USB noir, 1x mode d'emploi

Spécifications techniques

Capacité de la batterie	10.000 mAh
Type de batterie	Lithium-polymer (rechargeable)
Entrée alimentation 1 (via micro-USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Entrée alimentation 2 (via USB Type C)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Sortie alimentation 1 (via port USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Sortie alimentation 2 (via port USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Dimensions du produit	Env. 147 x 70 x 16 mm
Poids du produit	Env. 225 g

⚠ Consignes importantes de sécurité !

Dans le cadre d'une utilisation conforme, les batteries au lithium-ion et au lithium-polymère sont une source d'alimentation sûre et fiable pour les appareils portables. Une utilisation inappropriée ou non conforme peut toutefois engendrer des fuites, des combustions, un incendie ou une explosion/un désassemblage et provoquer des préjudices corporels ou des dommages à l'appareil.

- Ne démontez pas le chargeur. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Un assemblage non conforme peut engendrer des décharges électriques ou un risque d'incendie.
- Ne faites pas tomber le chargeur et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Protégez le chargeur contre l'humidité, l'eau, la pluie, la neige ou la bruine.
- N'insérez aucun objet dans les connexions ou ouvertures du chargeur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a été exposé à un choc violent, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- N'utilisez l'appareil que dans des environnements où la température est inférieure à 40°C (104°F).
- Ne le laissez pas à la portée des enfants.
- Afin de réduire le risque d'électrocution, enlevez le chargeur de la source d'alimentation avant de procéder à des tâches d'entretien ou de nettoyage.

⚠ Consignes Relatives aux Batteries Rechargeables

- La batterie rechargeable est intégrée de manière fixe dans le boîtier du Powerbank. Elle ne peut pas être remplacée.
- Ne jetez jamais le produit au feu. Il existe des risques d'incendie et d'explosion en raison de la batterie !
- Chargez régulièrement le Powerbank même lorsque vous ne l'utilisez pas (environ tous les 3 mois). Sinon, une décharge profonde de la batterie peut se produire, ce qui la rendrait définitivement inutilisable. La technologie de batterie utilisée rend superflu le déchargement préalable de la batterie lors du processus de charge.
- Placez le produit sur une surface résistante à la chaleur lors du processus de charge. Un certain échauffement pendant le rechargement est tout à fait normal.
- En cas de contact avec la peau, les batteries qui fuient ou qui sont endommagées peuvent occasionner des brûlures par l'acide qu'elles contiennent Dans de tels cas, portez des gants de protection appropriés.
- Les liquides s'écoulant des batteries rechargeables sont des produits chimiques extrêmement nocifs. Les objets ou surfaces entrant en contact avec ces liquides peuvent être fortement endommagés.

Consignes de Recyclage

Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produt/la batterie de la batterie aux points de collecte prévus a cet effet. Il peut les le remettre a un revendeur.

Déclaration de conformité CE

En utilisant le marquage CE, Schwaiger GmbH, déclare que I' appareil est conforme aux conditions et directives de base de la règlementation européenne. Toutes les marques et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Conditions générales de la garantie

La période de garantie commence à courir à la date de l'achat de l'appareil. Vous êtes prié de prouver cette date de prise d'effet de la garantie par un justificatif d'achat (ticket de caisse, facture, bordereau de livraison etc.). Conservez soigneusement ces documents. Notre garantie est basée sur nos conditions de garantie valides au moment de l'achat.

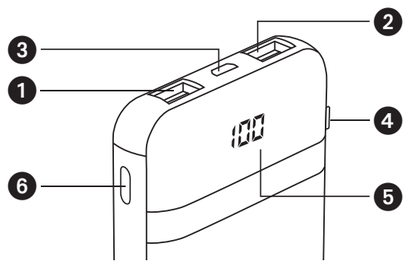
I MANUALE ISTRUZIONI

Congratulazioni e grazie per l'acquisto del Power Bank LPBC1000 Schwaiger. Qui di seguito sono riportate importanti informazioni sull'uso di questo Power Bank.

Uso previsto

Questo prodotto viene utilizzato come batteria di ricambio portatile e per la ricarica di batterie ricaricabili, ad es. di un dispositivo mobile/smartphone o computer tablet. La batteria interna integrata viene ricaricata tramite USB.

Sommario delle funzioni



1	Prise USB A 1
2	Prise USB A 2
3	Prise micro USB pour charger le powerbank
4	Bouton d'affichage de la capacité
5	Indicateur d'état de la batterie
6	Prise USB Type C pour charger la banque d'énergie

Collegamenti: input & output

Ricaricare il Power Bank con il cavo micro USB contenuto nell'entità di fornitura. Per fare ciò, si può utilizzare un adattatore di carica da 230 V o per es. anche il proprio computer o laptop. Nello stato di fornitura la batteria è carica solo in parte e dovrebbe essere quindi ricaricata completamente prima di essere utilizzata per la prima volta. La durata della ricarica è di circa 11 ore. Quando la batteria è completamente carica, s'illumina un Power LED.

Mediante la presa USB integrata ed utilizzando il cavo di ricarica originale potrete ricaricare i vostri apparecchi mobili, quali smartphone, tablet, macchine fotografiche ecc. Osservare inoltre, a tale riguardo, le indicazioni del fabbricante dell'apparecchio sulla corrente di carica necessaria.

Visualizzazione dello stato della batteria

La power bank ha un display LCD, che indica la capacità della batteria in percentuale. Per fare ciò, premere il pulsante (4) sul power bank. In questo caso, il display si attiva per 30 secondi e visualizza la capacità corrispondente del power bank.

Entità di fornitura

1 Power Bank
1 Cavo di ricarica micro USB di colore nero, 1 Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Capacità batteria	10.000 mAh
Batteria tipo	Polymer di litio (ricaricabile)
Alimentazione ingresso 1 (mediante micro USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Alimentazione ingresso 2 (mediante USB Type C)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Alimentazione uscita 1 (mediante presa USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Alimentazione uscita 2 (mediante presa USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Dimensioni del prodotto	Ca. 147 x 70 x 16 mm
Peso del prodotto	Ca. 225 g

⚠ Importanti avvertenze di sicurezza !

Se utilizzate correttamente, le batterie ricaricabili agli ioni di litio e ai polimeri di litio sono una fonte di energia sicura ed affidabile per apparecchi mobili. Un uso errato o improprio può tuttavia causare la fuoriuscita del liquido, ustioni, fuoco o esplosione/dissassemblaggio e provocare danni a persone o all'apparecchio.

- Non smontare il caricabatterie nelle sue singole parti. L'apparecchio non contiene componenti che sono oggetto di manutenzione da parte dell'utilizzatore. L'assemblaggio eseguito non a regola d'arte può causare scosse elettriche o incendi.
- Non far cadere il caricabatterie e non sottoporlo a forti scosse.
- Proteggere il caricabatterie da umidità, acqua, pioggia, neve o pioggerella.
- Non introdurre alcun oggetto nei collegamenti o aperture del caricabatterie.
- Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in altro modo.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti con una temperatura inferiore a 40 °C (104°F).
- Conservare fuori dalla portata dei bambini.
- Per ridurre il pericolo di una scossa elettrica, separare il caricabatterie dalla fonte di energia prima di eseguire lavori di manutenzione e pulizia.

⚠ Note Sulle Batterie Ricaricabili

- La batteria è montata fissa nell'alloggiamento del Powerbank e non è sostituibile.
- Non gettare il prodotto nel fuoco. Sussiste rischio di incendio ed esplosione a causa della batteria ricaricabile!
- Caricare regolarmente la batteria del Powerbank, anche quando non è utilizzata (ogni 3 mesi circa). In caso contrario, può verificarsi una scarica profonda della batteria che non è quindi più utilizzabile. Grazie alla tecnologia delle batterie ricaricabili utilizzate, non è più necessario che la batteria si scarichi totalmente prima di effettuare la ricarica.
- Durante la ricarica porre il prodotto su di una superficie resistente al calore. Un riscaldamento durante la ricarica è normale.
- Nel caso in cui la pelle dovesse venire a contatto con batterie ricaricabili danneggiate o che presentano perdite, si possono verificare ustioni. Per questo motivo è necessario utilizzare dei guanti protettivi.
- I liquidi che fuoriescono dalle batterie ricaricabili sono chimicamente molto aggressivi. Oggetti o superfici che vengono in contatto con tali liquidi possono essere fortemente danneggiati.

SMALTIMENTO

I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Alla fine del suo ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle normative vigenti in materia.

Dichiarazione di conformità CE

Usando il marchio CE, Schwaiger GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle line guida delle normative Europee. Tutti i marchi e marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia inizia con l'acquisto dell'apparecchio. Il momento dell'acquisto dev'essere confermato da una prova d'acquisto (scontrino di cassa, fattura, bolla di consegna etc.). Conservate accuratamente questi documenti. Le nostre prestazioni in garanzia si orientano sulle nostre condizioni di garanzia valide al momento dell'acquisto.

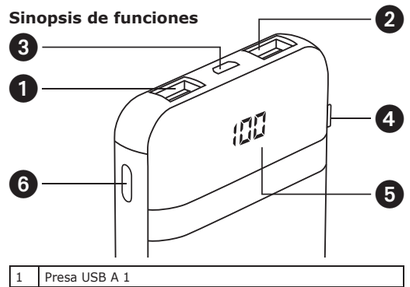
E MANUAL DE INSTRUCCIONES

Enhorabuena y muchas gracias por la compra del Schwaiger Powerbank LPBC1000. A continuación le facilitaremos indicaciones útiles para el manejo de este Powerbank.

Utilización correcta

Este producto es una batería adicional móvil que sirve para recargar la batería p. ej. de un dispositivo móvil/smartphone o una tableta. La batería interna fija se carga mediante un USB.

Sinopsis de funciones



1	Presa USB A 1
2	Presa USB A 2
3	Presa micro USB per caricare il powerbank
4	Pulsante per la visualizzazione della capacità
5	Indicatore dello stato della batteria
6	Presa USB tipo C per caricare il powerbank

Conexiones: Entrada y salida

Recargue el Powerbank mediante el cable Micro USB suministrado. Para ello se puede usar un adaptador de carga de 230 V o p. ej. también el propio ordenador de sobremesa o portátil. En el momento del suministro, la batería solo está ligeramente cargada, por lo que es necesario recargarla por completo antes del primer uso. El tiempo de carga asciende aprox. a 11 horas. Cuando la batería está completamente recargada, esto se indica mediante un Power-LED que se ilumina.

Con la ayuda de los puertos USB integrados, mediante el cable de carga original puede recargar sus dispositivos móviles, como smartphones, tabletas, cámaras, etc. Para ello, tenga en cuenta adicionalmente las indicaciones del fabricante de su dispositivo con relación a la corriente de carga necesaria.

Indicación del estado de la batería

El powerbank tiene una pantalla LCD que indica la capacidad de la batería en porcentaje. Para hacer esto, presione el botón (4) en el banco de energía. En este caso, la pantalla se activa durante 30 segundos y muestra la capacidad correspondiente del banco de potencia.

Material incluido

1 Powerbank
1 cable de carga Micro USB en negro, 1 manual de instrucciones

Datos técnicos

Capacidad de la batería	10.000 mAh
Tipo de batería	Polymer de litio (recargable)
Entrada de potencia 1 (vía Micro USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Entrada de potencia 2 (vía USB Type C)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Salida de potencia 1 (vía puerto USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Salida de potencia 2 (vía puerto USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Dimensiones del producto	aprox. 147 x 70 x 16 mm
Peso del producto	Aprox. 225 g

⚠ ¡Indicaciones de seguridad importantes!

Correctamente utilizadas, las baterías de iones de litio y de polímeros de litio son fuentes de alimentación seguras y fiables para dispositivos portátiles. Sin embargo, un uso inadecuado o incorrecto puede producir derrames, quemaduras, fuego o explosión/destrucción y provocar daños personales o desperfectos en el equipo.

- No desmonte el cargador. El dispositivo no contiene piezas que el usuario deba someter a mantenimiento. El ensamblaje incorrecto puede provocar descargas eléctricas o peligro de incendio.
- No deje caer el cargador ni lo someta a fuertes sacudidas.
- Proteja el cargador contra la humedad, el agua, la lluvia, la nieve o la llovizna.
- No introduzca ningún objeto en las conexiones o aberturas del cargador.
- No utilice el aparato si ha sufrido un impacto fuerte o una caída o si se ha dañado de alguna otra forma.
- Utilice el aparato exclusivamente en entornos con temperaturas por debajo de 40 °C (104 °F).
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Para reducir el peligro de una descarga eléctrica, desconecte el cargador de la fuente de corriente antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza

⚠ Indicaciones especiales sobre la batería

- La batería viene integrada en la carcasa del Powerbank y no se puede sustituir.
- No arroje en ningún caso el producto al fuego. ¡Existe peligro de incendio o explosión de la batería!
- Recargue la batería del Powerbank periódicamente aunque no se necesite (aprox. cada 3 meses). De lo contrario, la batería podría descargarse completamente y quedar permanentemente inservible. La tecnología utilizada en la batería permite recargarla sin necesidad de descargarla previamente.
- Durante el proceso de carga, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. Es normal que se caliente ligeramente durante el proceso de carga.
- Como las baterías gastadas o dañadas pueden causar abrasiones en la piel, utilice en ese caso guantes de protección adecuados.
- Los derrames de las baterías son químicamente muy agresivos. Los objetos o superficies que entren en contacto con ellos pueden sufrir daños irreparables.

Eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, no se deben eliminar con la basura doméstica. El consumidor está legalmente obligado a depositar los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las pilas, al final de su vida útil en los puntos públicos de recogida establecidos a tal efecto o a devolverlos en el punto de venta. Los pormenores al respecto se regulan en la correspondiente legislación nacional. El símbolo que aparece en el producto, el manual de instrucciones o en el embalaje hace referencia esta disposición.

Declaración CE de conformidad

Este producto va provisto del marcado obligatorio conforme a las Directivas en vigor. Con la marca CE, Schwaiger GmbH declara que el producto cumple las exigencias y directrices básicas de las disposiciones europeas.

Declaración de garantía

El período de garantía comienza con la adquisición del dispositivo. Podrá justificar el momento de la compra mediante un justificante de compra (recibo de caja, factura, albarán de entrega, entre otros). Guarde estos documentos a buen recaudo. Nuestro servicio de garantía se rige por nuestras condiciones de garantía, aquellas que estaban vigentes en el momento de la compra.

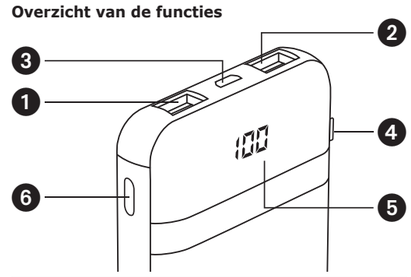
NL BEDIENINGSHANDLEIDING

Wij danken en feliciteren u voor uw aankoop van de Schwaiger Powerbank LPBC1000. Hierna krijgt u nuttige tips over het gebruik van deze Powerbank.

Beoogd Gebruik

Dit product dient als mobiele reserveaccu en is geschikt voor het opladen van de accu van bijv. een mobiel apparaat/smartphone of tablets. De interne, vast ingebouwde accu wordt via USB opgeladen.

Overzicht van de functies



1	USB A aansluiting 1
2	USB A aansluiting 2
3	Micro USB-aansluiting voor het opladen van de powerbank
4	Knop voor capaciteitsweergave
5	Indicator batterijstatus
6	USB Type C-aansluiting voor het opladen van de powerbank

Aansluitingen: input & output

Laad de Powerbank met behulp van de bijgeleverde micro-USB-kabel. Hiervoor kunt u de 230V laadadapter of bijv. ook de eigen computer of laptop gebruiken. Bij de levering is de batterij slechts deels geladen en moet daarom voor het eerste gebruik volledig opgeladen worden. De laadduur bedraagt hiervoor ca. 11 uur. Een volledig opgeladen batterij wordt met een Power-LED weergegeven.

Met behulp van de geïntegreerde USB-bus kunt u met de originele laadkabel uw mobiele apparaten zoals smartphones, tablets, camera's enz. opladen. Houd hierbij ook rekening met de voorschriften over de nodige laadstroom van de fabrikant van uw apparaat.

Indicator batterijstatus

De powerbank heeft een LCD-scherm, dat de capaciteit van de batterij in procenten aangeeft. Om dit te doen, drukt u op de knop (4) op de powerbank. Hiermee wordt het display gedurende 30 seconden geactiveerd en wordt de bijbehorende capaciteit van de powerbank weergegeven.

Leveringsomvang

1 x Powerbank
1 x micro-USB-laadkabel in het zwart, 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Batterijcapaciteit	10.000 mAh
Batterijtype	Lithium-polymer (heroplaadbaar)
Power input 1 (via micro-USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power input 2 (via USB Type C)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power output 1 (via USB-A-bus)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Power output 2 (via USB-A-bus)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Productafmetingen	Ca. 147 x 70 x 16 mm
Productgewicht	Ca. 225 g

⚠ Belangrijke veiligheidsvoorschriften!

Bij reglementair gebruik zijn heroplaadbare lithium-ion- en lithium-polymeerbatterijen een veilige en betrouwbare stroombron voor draagbare apparaten. Verkeerd of ondeskundig gebruik kan echter tot lekken, brandwonden, brand of explosie/beschadiging leiden en lichamelijke letsels of schade aan het apparaat veroorzaken.

- Demonteer het laadapparaat niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden. Een ondeskundige demontage kan elektrische schokken of brandgevaar veroorzaken.
- Laat het laadapparaat niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken.
- Bescherm het laadapparaat tegen vocht, water, regen, sneeuw of motregen.
- Steek geen voorwerpen in de aansluitingen of openingen van het laadapparaat.
- Gebruik het apparaat niet, als het aan een harde slag blootgesteld werd, gevallen is of op andere wijze beschadigd werd.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in omgevingen met temperaturen onder 40 °C (104 °F).
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Om het risico van een elektrische schok te voorkomen, moet het apparaat losgekoppeld worden van de stroombron, voor u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

⚠ Aanwijzingen Voor Accu's

- De accu is vast ingebouwd in de behuizing van de powerbank en kan niet worden verwisseld.
- Werp het product nooit in het vuur. Er bestaat brand- en explosiegevaar door de accu!
- Laad de accu van de powerbank regelmatig op, ook als deze niet wordt gebruikt (ongeveer om de 3 maanden). Anders kan er een diepe ontlading van de accu plaatsvinden, waardoor deze blijvend onbruikbaar wordt. Door de toegepaste accutechnologie is het bij het opladproces niet nodig om de batterij eerst te ontladen.
- Leg het product tijdens het opladen op een oppervlak dat niet gevoelig is voor hitte. Een lichte opwarming tijdens het laadproces is normaal.
- Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij aanraking met de huid bijtwonden veroorzaken, gebruik daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.
- Uit accu's lekkende vloeistoffen zijn chemisch uiterst agressief. Voorwerpen of oppervlakken die hiermee in aanraking komen, kunnen gedeeltelijk ernstig worden beschadigd.

Aanwijzingen over de afvalverwerking

Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettekijk verplicht om electrische en electronische apparaten zoals batterijen op het einde von gebruik in te dinen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Di symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen.

EG-conformiteitverklaring

Dit product is voorzien van de markering door de verordeningen voorgeschreven. Met de CE-markering verklaart de Schwaiger GmbH dat het product voldoet aan de essentiële eisen en richtlijnen van de Europese Unie.

Aanwijzingen betreffende garantie

De garantietijd begint bij de aankoop van het apparaat. Dit tijdstip kan u aantonen met het aankoopbewijs (kassaticket, factuur, leverbon e. a.). Bewaar deze documenten zorgvuldig. Onze garantieprestaties richten zich op onze, op het tijdstip van de aankoop geldende, garantiebepalingen.

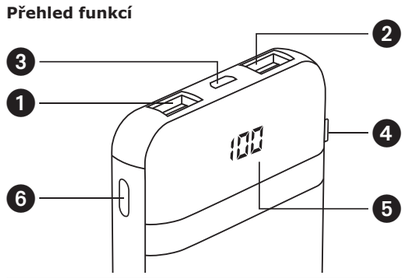
CZ NÁVOD K OBSLUZE

Srdečně gratulujeme a mnohokrát děkujeme za koupi výrobku Schwaiger Powerbanka LPBC1000. Níže jsou uvedeny užitečné pokyny pro zacházení s touto Powerbankou.

Používání k určenému účelu

Tento výrobek slouží jako mobilní přídavný akumulátor a je určen k nabíjení akumulátoru např. mobilního zařízení/chytrého telefonu nebo tabletu. Interní, napevno zabudovaný akumulátor se nabíjí přes USB.

Přehled funkcí



1	Zásuvka USB A 1
2	Zásuvka USB A 2
3	Zásuvka micro USB pro nabíjení powerbanky
4	Tlačítko pro zobrazení kapacity
5	Indikátor stavu baterie
6	Zásuvka USB typu C pro nabíjení powerbanky

Přípojky: vstup a výstup

Powerbanku nabíjejte pomocí dodávaného mikro USB kabelu. K tomu účelu je vhodný nabíjecí adaptér 230V nebo např. počítač nebo laptop. Ve stavu při dodání je baterie nabitá jenom z malé části a proto by se před prvním použitím měla úplně nabít. Doba nabíjení činí cca 11 hodiny. Plně nabitá baterie je signalizována rozsvícenou kontrolkou LED.

Pomocí integrované USB zdířky můžete pomocí originálního nabíjecího kabelu nabíjet svá mobilní zařízení, jako chytré telefony, tablety, kamery apod. Řiďte se přitom prosím navíc údaji výrobce vašeho zařízení ohledně potřebného nabíjecího proudu.

Ukazatel stavu baterie

Powerbanka má LCD displej, který udává kapacitu baterie v procentech. Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko (4) napájecího zdroje. Tím se aktivuje displej po dobu 30 sekund a zobrazí se odpovídající kapacita napájecího zdroje.

Rozsah dodávky

1x powerbanka
1x mikro USB černý nabíjecí kabel, 1x návod k obsluze

Technické údaje

Kapacita baterie	10.000 mAh
Typ baterie	Lithium-polymer (dobíjecí)
Elektrický příkon 1 (mikro USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Elektrický příkon 2 (USB) Type C	5.0 V ⎓ 2.0 A
Elektrický výkon 1 (USB A zdířka)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Elektrický výkon 2 (USB A zdířka)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Rozměry výrobku	cca 147 x 70 x 16 mm
Hmotnost výrobku	cca 225 g

⚠ Důležité bezpečnostní pokyny!

Při řádném používání jsou dobíjecí lithium-iontové a lithium-polymerové akumulátory bezpečným a spolehlivým zdrojem elektrické energie pro mobilní přístroje. Chybné nebo neodborné použití však může způsobit jejich vytečení, popáleniny, hoření nebo výbuch/rozebrání a může vyvolat újmy na zdraví nebo poškození přístroje.

- Nerozebírejte nabíječku na jednotlivé díly. Uživatel nemusí udržovat žádnou součást přístroje. Neodborné sestavení může mít za následek zásah elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru.
- Nenechte nabíječku spadnout a nevystavujte ji silným otřesům.
- Chraňte nabíječku před vlhkostí, vodou, deštěm, sněhem a mrholením.
- Do přípojek nebo otvorů nabíječky nevkládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte přístroj, pokud byl vystaven tvrdému nárazu, spadl nebo byl jiným způsobem poškozen.
- Používejte přístroj jen v prostředí s teplotami nižšími než 40 °C (104°F).
- Neukládejte přístroj v dosahu dětí.
- Před prováděním údržby nebo čištění vždy odpojte nabíječku od zdroje napětí, aby se zabránilo nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

⚠ Speciální pokyny k akumulátorům

- Akumulátor je napevno zabudován v powerbance, nelze jej vyměňovat.
- Nikdy výrobek neházejte do ohně. Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu akumulátoru!
- Pravidelně akumulátor powerbanky dobíjejte, i když jej nepoužíváte (zhruba každé 3 měsíce). Jinak by mohlo dojít k hlubokému vybití akumulátoru, čímž by mohl být trvale nepoužitelný. Díky použité technice akumulátoru není před procesem nabíjení nutné předchozí vybití akumulátoru.
- Při nabíjení umístěte výrobek na povrch odolný vůči vyšším teplotám. Při nabíjení je normální určité zahřívání.
- Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání, proto v takovém případě používejte vhodné ochranné rukavice.
- Kapaliny vytékající z akumulátoru jsou chemicky velmi agresivní. Předměte nebo povrchy, které by s nimi přišly do styku mohou být zčásti značně poškozeny.

Likvidace

Elektrické a elektronické přístroje a také baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat elektrická a elektronická zařízení a baterie na konci jejich životnosti na sběrných místech, která jsou k tomuto účelu zřízena, nebo v prodejně. Podrobnosti stanoví příslušné zákony dané země. Na toto ustanovení upozorňuje symbol na výrobku, na návodu k obsluze resp. na obalu.

Prohlášení o shodě ES

CE Tento výrobek je opatřen předepsaným označením podle platných směrnic. Značkou CE společnost Schwaiger GmbH prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a směrnice evropských ustanovení.

Informace k záruce

Záruční doba začíná plynout koupí přístroje. Tento okamžik doložte předložením dokladu o koupi (pokladní stvrzenka, faktura, dodací list apod.). Tyto podklady si pečlivě uložte. Naše záruční služby se řídí našimi záručními podmínkami platným v okamžiku prodeje.

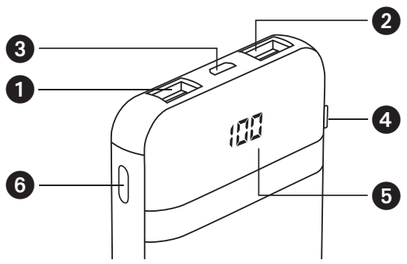
SK NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme a blahoželáme vám ku kúpe externej batérie LPBC1000 Schwaiger. Nižšie nájdete užitočné pokyny k manipulácii s touto externou batériou.

Použitie v súlade s účelom

Tento výrobok slúži ako mobilná prídavná batéria, ktorá je určená na nabíjanie akumulátorov, napr. mobilných zariadení/smartfónov alebo tabletov. Interná pevne zabudovaná batéria sa nabíja cez USB konektor.

Prehľad funkcií



1	Zásuvka USB A 1
2	Zásuvka USB A 2
3	Zásuvka micro USB na nabíjanie powerbanky
4	Tlačidlo na zobrazenie kapacity
5	Indikátor stavu batérie
6	Zásuvka USB typu C na nabíjanie powerbanky

Prípojky: Vstup a výstup

Externú batériu nabíjate pomocou dodaného micro USB kábla. Na tento účel je k dispozícii nabíjací adaptér 230 V alebo vlastný počítač alebo notebook. Batéria je dodávaná nabitá iba čiastočne, preto by ste ju pred prvým použitím mali úplne nabiť. Doba nabíjania je asi 11 hodiny. Kompletne nabitú batériu vám bude signalizovať svietiaci LED indikátor.

Vďaka integrovaným USB zdierkam môžete použitím originálneho nabíjacieho kábla dobíjať svoje mobilné zariadenia, ako sú smartfóny, tablety, fotoaparáty atď. Zohľadnite pritom aj údaje výrobcu vášho zariadenia týkajúce sa potrebného nabíjacieho prúdu.

Indikátor stavu batérie

Externej batérie má LCD displej, ktorý indikuje kapacitu batérie v percentách. Ak to chcete urobiť, stlačte tlačidlo (4) na napájacej doske. V tomto prípade sa displej aktivuje na 30 sekúnd a zobrazí príslušnú kapacitu napájacej banky.

Rozsah dodávky

1 x externá batéria POWER BANK
1 x micro USB nabíjací kábel čiernej farby, 1 x návod na použitie

Technické údaje

Kapacita batérie	10.000 mAh
Typ batérie	Lithium-polymér (opätovne nabíjateľná)
Vstup energie 1 (cez micro USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Vstup energie 1 (cez USB Type C)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Výstup energie 1 (cez USB A zdierku)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Výstup energie 2 (cez USB A zdierku)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Rozmery výrobku	asi 147 x 70 x 16 mm
Hmotnosť výrobku	asi 225 g

⚠ Dôležité bezpečnostné pokyny!

Pri správnom používaní sú opätovne nabíjateľné lítiovo-iónové a lítiovo-polymérové batérie bezpečným a spoľahlivým zdrojom elektrického prúdu pre prenosné zariadenia. Chybné alebo neodborné používanie môže spôsobiť vytečenie batérie, popáleniny, požiar alebo výbuch/rozpad, ako aj zranenia osôb a poškodenia zariadenia.

- Nabíjačku nerozoberajte na jednotlivé diely. Zariadenie neobsahuje žiadne diely, na ktorých by mohol používateľ vykonávať údržbu. Neodborná montáž môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo viesť k požiaru.
- Nabíjačku nenechajte spadnúť a nevystavujte ju silným otrasom.
- Nabíjačku chráňte pred vlhkosťou, vodou, dažďom, snehom alebo striekajúcou vodou.
- Do prípojných konektorov ani otvorov nabíjačky nezavádzajte žiadne predmety.
- Zariadenie nepoužívajte, ak bolo vystavené silnému nárazu, spadlo alebo bolo poškodené iným spôsobom.
- Zariadenie používajte iba v prostredí s teplotami nižšími ako 40 °C (104 °F).
- Zariadenie skladujte mimo dosahu detí.
- Aby ste znížili nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, zariadenie odpojte od zdroja elektrického prúdu ešte predtým, ako budete vykonávať údržbové alebo čistiace práce.

⚠ Špeciálne upozornenia k batérii

- Batéria je pevne zabudovaná v puzdre externej batérie a nemožno ju vymieňať.
- Výrobok nikdy nevhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu batérie!
- Externú batériu pravidelne nabíjajte, aj keď ju nepotrebujete použiť (asi každé 3 mesiace). V opačnom prípade by mohlo dôjsť k hĺbkovému vybitiu batérie, v dôsledku čoho by táto bola trvalo nepoužiteľná. Vďaka použitej technike nabíjania si proces nabíjania nevyžaduje predošlé vybitie batérie.
- Výrobok počas nabíjania umiestnite na povrch, ktorý nie je citlivý na teplo. Počas nabíjania je bežné určité zahriatie výrobku.
- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptania, preto v takomto prípade použite vhodné ochranné rukavice.
- Kvapaliny vytečené z batérií sú chemicky veľmi agresívne. Predmety alebo povrchy, ktoré s nimi prídu do kontaktu, sa môžu čiastočne výrazne poškodiť.

Likvidácia

Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie sa nesmú likvidovať prostredníctvom komunálneho odpadu. Spotrebiteľ má zákonnú povinnosť odovzdať elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie po skončení ich životnosti na príslušnom verejnom zbernom mieste alebo v predajni. Podrobnosti upravuje príslušná legislatíva danej krajiny. Na tieto ustanovenia odkazuje symbol na výrobku, v návode na použitie, prip. na obale.

ES vyhlásenie o zhode

CE Tento výrobok je opatrený označením, ktoré je v súlade s platnými smernicami. Pomocou značky CE spoločnosť Schwaiger GmbH vyhlasuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky a smernice európskych ustanovení.

Pokyny k záruke

Záručná doba začína plynúť kúpou zariadenia. Tento časový údaj preukážete dokladom o kúpe (pokladničným blokom, faktúrou, dodacím listom a pod.). Tieto doklady si starostlivo uložte. Naša záruka sa riadi našimi záručnými podmienkami platnými v čase kúpy výrobku.

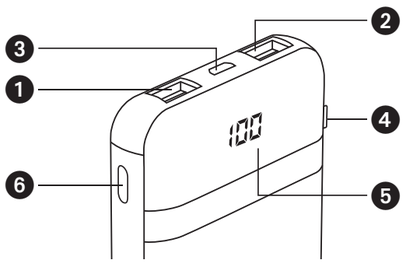
SLO NAVODILA ZA UPORABO

Čestitamo vam in se vam zahvaljujemo za nakup mobilne polnilne baterije Schwaiger Powerbank LPBC1000. V nadaljevanju preberite koristne napotke za uporabo te mobilne polnilne baterije Powerbank.

Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen uporabi kot mobilna dodatna polnilna baterija in je primeren npr. za polnjenje polnilne baterije mobilne naprave, pametnega telefona ali tabličnega računalnika. Notranja, fiksno vgrajena polnilna baterija se polni preko vmesnika USB.

Pregled funkcij



1	Vtičnica USB A 1
2	Vtičnica USB A 2
3	Vtičnica Micro USB za polnjenje napajalnika
4	Gumb za prikaz zmogljivosti
5	Indikator stanja baterije
6	Vtičnica USB tipa C za polnjenje napajalnika

Priključki: vhod in izhod

Napolnite mobilno polnilno baterijo Powerbank s priloženim kablom micro USB. Za to lahko uporabite električni napajalnik 230 V ali pa kar domači računalnik ali prenosnik. Baterija je ob dobavi le delno napolnjena, zato jo je pred prvo uporabo priporočljivo povsem napolniti. Čas polnjenja pri tem znaša približno 11 ure. Ko je baterija povsem napolnjena, vas na to opozarja svetleča lučka Power LED.

Z vgrajenimi priključki USB lahko s pomočjo originalnega polnilnega kabla polnite različne mobilne naprave, na primer pametne telefone, tablične računalnike, kamere itd. Upoštevajte tudi podatke glede potrebnega polnilnega toka od proizvajalca naprave, ki jo želite polniti.

Indikator stanja baterije

Powerbank ima LCD-prikazovalnik, ki označuje kapaciteto baterije v odstotkih. Če želite to narediti, pritisnite gumb (4) na bregu moči. V tem primeru se zaslon aktivira 30 sekund in prikaže ustrezno zmogljivost bloka moči.

Obseg dobave

1 x mobilna polnilna baterija Powerbank
1 x črn polnilni kabel micro USB, 1 x navodila za uporabo

Tehnični podatki

Kapaciteta baterije	10.000 mAh
Tip baterije	Lityum polimer (polnilna)
Vhodna napetost in tok 1 (na priključku micro USB)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Vhodna napetost in tok 2 (na priključku USB Type C)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Napajalni izhod 1 (na priključku USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Napajalni izhod 2 (na priključku USB A)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Mere izdelka	pribl. 147 x 70 x 16 mm
Teža izdelka	pribl. 225 g

⚠ Pomembni varnostni napotki!

Ob pravilni uporabi so polnilne litij-ionske in litij-polimerne akumulatorske baterije varen in zanesljiv vir energije za prenosne naprave. Vendar pa lahko nepravilna ali nestrokovna uporaba povzroči iztekanje, opekline, požar ali eksplozijo/razpad in s tem povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo na napravi.

- Polnilnika ne razstavljajte na sestavne dele. Naprava ne vsebuje nobenih delov, ki bi jih moral vzdrževati sam uporabnik. Nepravilno sestavljanje naprave lahko povzroči električni udar ali požar.
- Ne dovolite, da bi polnilnik padel na tla, in ga ne izpostavljajte močnim tresljajem.
- Zaščitite polnilnik pred vlago, vodo, dežjem, snegom ali pršenjem.
- Ne vstavljajte nobenih predmetov v priključke ali reže na polnilniku.
- Ne uporabljajte naprave, če je bila izpostavljena močnemu udarcu, če je padla na tla ali če je kakorkoli drugače poškodovana.
- Napravo uporabljajte samo pri temperaturi okolice pod 40 °C (104 °F).
- Hranite zunaj dosega otrok.
- Da zmanjšate nevarnost električnega udara, pred vzdrževalnimi deli ali čiščenjem odklopite polnilnik od vira napetosti.

⚠ Posebni napotki za polnilne baterije

- Akumulatorska baterija je fiksno vgrajena v ohišje mobilne polnilne baterije Powerbank in je ni mogoče zamenjati.
- Izdelka nikoli ne vrzite v ogenj. Zaradi akumulatorske baterije obstaja nevarnost požara in eksplozije!
- Redno polnite akumulatorsko baterijo mobilne polnilne baterije Powerbank, tudi če je ne uporabljate (približno vsake 3 mesece). Če tega ne upoštevate, se lahko akumulatorska baterija globoko izprazni in s tem postane trajno neuporabna. Zaradi uporabljene baterijske tehnologije akumulatorske baterije pri polnjenju ni potrebno predhodno izprazniti.
- Izdelek pri polnjenju akumulatorske baterije postavite na podlago, ki je odporna na vročino. Izdelek se lahko med polnjenjem nekoliko segreje, kar je povsem normalno.
- Iztečene ali poškodovane akumulatorske baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede, zato pri ravnanju s takšnimi baterijami nosite primerne zaščitne rokavice.
- Iztekle tekočine iz akumulatorskih baterij so kemično zelo agresivne. Predmeti ali površine, ki pridejo z njimi v stik, se lahko deloma močno poškodujejo.

Odlaganje med odpadke

Električnih in elektronskih naprav ter baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. V skladu z zakonom mora uporabnik električne in elektronske naprave ter baterije ob koncu njihove življenjske dobe predati na predvidenih lokalnih zbiralnih mestih ali v trgovini. Podrobnosti glede odlaganja med odpadke ureja nacionalna zakonodaja posamezne države. Na to določilo opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo oz. na embalaži.

Izjava o skladnosti ES

CE Ta izdelek je opremljen s predpisanimi oznakami v skladu z veljavnimi direktivami. Z znakom CE podjetje Schwaiger GmbH izjavlja, da izdelek izpolnjuje temeljne zahteve in ustreza smernicam Evropske skupnosti.

Opombe glede garancije

Garancijska doba začne teči z dnem nakupa naprave. Kot dokazilo za datum nakupa predložite potrdilo o nakupu (blagajniški izpisek, račun, dobavnica ipd.). To dokumentacijo skrbno shranite. Za našo garancijo veljajo garancijski pogoji, ki veljajo ob nakupu.

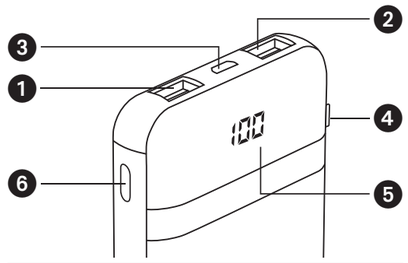
TR KULLANIM KILAVUZU

Bu Schwaiger marka Powerbank LPBC1000 ürününü satın aldığınız için sizi tebrik eder, teşekkürlerimizi sunarız. Aşağıda Powerbank cihazının kullanımıyla ilgili faydalı bilgiler bulacaksınız.

Kullanım Amacı

Bu ürün, portatif yedek pil olarak görev yapar ve cep telefonu/akıllı telefon veya tablet bilgisayarların pillerini şarj etmek için uygundur. Cihazın içinde yer alan dahili şarj edilebilir pil USB üzerinden doldurulur.

Özelliklere genel bakış



1	USB A soketi 1
2	USB A soketi 2
3	Güç bankasını şarj etmek için mikro USB soketi
4	Kapasite görüntüleme düğmesi
5	Pil durumu göstergesi
6	Güç bankasını şarj etmek için USB C Tipi soket

Bağlantılar: Giriş ve Çıkış

Powerbank'ı ürünle birlikte verilen Micro USB kablosuyla şarj edin. Bunun için bir 230V şarj adaptörü veya örn. kişisel masaüstü veya dizüstü bilgisayarınızı kullanmanız uygundur. Teslim edilen pilin sadece az bir kısmı şarj edilmiştir ve bu nedenle ilk kullanımdan önce tamamen şarj edilmelidir. Şarj süresi yaklaşık 11 saattir. Güç LED ışığının yanması pilin tamamen şarj edildiğini gösterir.

Entegre USB bağlantı noktaları üzerinden orijinal şarj kablosu yardımıyla akıllı telefon, tablet, kamera vb. mobil cihazlarınızı şarj edebilirsiniz. Lütfen burada gerekli şarj akımı ile ilgili olarak cihazların üretici bilgilerini dikkate alın.

Pil durum göstergesi

Powerbank, pilin kapasitesinin yüzde cinsinden olduğunu gösteren bir LCD ekran vardır. Bunu yapmak için güç bankasındaki düğmeye (4) basın. Bu durumda, ekran 30 saniye boyunca etkinleşir ve gç bankasının ilgili kapasitesini görüntüler.

Teslimat kapsamı

1x Powerbank
1x Micro USB şarj kablosu - siyah, 1x kullanma kılavuzu

Teknik Veriler

Pil kapasitesi	10.000 mAh
Pil tipi	Polymer-İyon (şarj edilebilir)
Güç Girişi 1 (Micro USB üzerinden)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Güç Girişi 2 (USB Type C üzerinden)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Güç Çıkışı 1 (USB A bağlantı noktası üzerinden)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Güç Çıkışı 2 (USB A bağlantı noktası üzerinden)	5.0 V ⎓ 2.0 A
Ürünün ebatları	Yakl. 147 x 70 x 16 mm
Ürünün ağırlığı	Yakl. 225 g

⚠ Önemli güvenlik talimatları !

Kurallara uygun kullanıldığında, şarj edilebilir Lityum-İyon ve Lityum-Polimer piller taşınabilir cihazlar için güvenli ve güvenilir güç kaynaklarıdır. Hatalı veya kurallara uygun olmayan kullanım pilin akmasına, yanık, yangın veya patlama/parçalara ayrılmaya ve bu da kişisel yaralanmalara veya cihazda hasara yol açabilir.

- Şarj cihazını parçalarına ayırmayın. Cihazda kullanıcı tarafından bakımı yapılacak hiçbir parça yoktur. Hatalı montaj, elektrik çarpması veya yangın tehlikesine yol açabilir.
- Şarj cihazını yere düşürmeyin ve kuvvetli darbelere maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını nem, su, yağmur, kar veya çiseleyen yağmurdan koruyun.
- Şarj cihazının bağlantı noktalarına veya havalandırma deliklerine hiçbir cisim sokmayın.
- Set bir darbeye maruz kalırsa, yere düşürülürse veya başka bir şekilde hasara uğrarsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı sadece 40 °C'nin (104°F) altındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun.
- Elektrik çarpma tehlikesini azaltmak için, bakım veya temizlik işlerini yapmadan önce şarj cihazının güç beslemesini kesin.

⚠ Şarjlı pillere özel uyarılar

- Şarjlı pil, Powerbank cihazının içine monte edilmiştir ve değiştirilemez.
- Ürünü asla ateşe atmayın. Şarjlı pil nedeniyle yangın ve patlama tehlikesi vardır!
- Powerbank'ın pilini, kullanılmadığı zamanlar da dahil olmak üzere düzenli olarak (yakl. her 3 ayda bir) şarj edin. Aksi takdirde şarjlı pil tamamen deşarj olabilir ve ürünü kalıcı olarak kullanılamaz hale getirebilir. Kullanılan şarjlı pil teknolojisi sayesinde, şarjlı pil şarj edilirken önceden deşarj edilmesine gerek yoktur.
- Ürünü şarj ederken ısıdan etkilenmeyen bir yüzeye yerleştirin. Şarj edilirken az miktarda ısınma olması normaldir.
- Sıvı kaçağı olan veya hasarlı piller cilde temas ettiğinde yanıklara yol açabilir, bu nedenle böyle durumlarda uygun koruyucu eldiven kullanın.
- Pillerden çıkan sıvılar kimyasal açıdan son derece aşındırıcıdır. Bu sıvıyla temas eden nesneler veya yüzeyler kısmen ağır hasar görebilir.

İmha

Elektrikli ve elektronik cihazlar ve piller ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Tüketici yasal olarak elektrikli ve elektronik cihazlar ve pilleri servis ömrünün sonunda bunlar için hazırlanmış resmi toplama istasyonlarına bırakmak veya satış noktasına iade etmekle yükümlüdür. Konuyla ilgili ayrıntılı bilgi her ülkenin/eyaletin yasaları ile düzenlenmektedir. Ürün, kullanım kılavuzu ve ambalaj üzerindeki sembol bu kurala işaret etmektedir.

AB Uygunluk beyanı

CE Bu ürün, geçerli yönetmeliklere göre belirlenmiş işaretleri taşımaktadır. Schwaiger GmbH, CE işaretiyle bu ürünün Avrupa mevzuatının temel gereksinimlerine ve yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan eder.

Garanti ile ilgili bilgi

Garanti süresi cihazın satın alınmasıyla birlikte başlar. Lütfen bu tarihi satın alma belgesiyle (kasa fişi, fatura, irsaliye vs.) ispatlayın. Bu belgeleri lütfen güvenli bir yerde muhafaza edin. Garanti hizmetimiz satın alma tarihinde geçerli olan garanti şartlarına göre uygulanmaktadır.

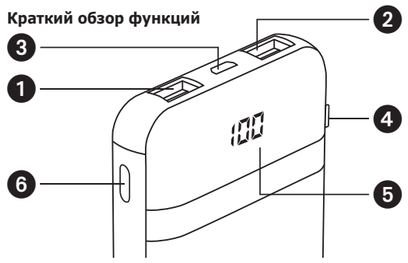
RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поздравляем вас с приобретением внешнего аккумулятора Schwaiger Powerbank LPBC1000 и благодарим за выбор нашей марки. Ниже вы найдете полезные рекомендации по использованию данного внешнего аккумулятора.

Использование по назначению

Настоящее изделие представляет собой портативный дополнительный аккумулятор и подходит для зарядки аккумуляторов, например, мобильных устройств/смартфонов или планшетных компьютеров. Зарядка встроенного внутреннего аккумулятора осуществляется через USB-порт.

Краткий обзор функций



1	Гнездо USB A 1
2	Гнездо USB A 2
3	Разъем Micro USB для зарядки аккумулятора
4	Кнопка для отображения емкости
5	Индикатор состояния батареи
6	Разъем USB Type C для зарядки аккумулятора

Разъемы: вход и выход

Производите зарядку внешнего аккумулятора, используя прилагаемый кабель микро USB. Для этого подойдет зарядный адаптер на 230 В, а также, например, компьютер или ноутбук. Аккумулятор поставляется с очень маленькой степенью заряда, поэтому перед первым использованием его нужно полностью зарядить. Время зарядки составляет примерно 11 часа. При полной зарядке аккумулятора загорается светодиод индикации питания.
Через встроенные разъемы USB вы можете заряжать ваши мобильные устройства, например смартфоны, планшетные компьютеры, камеры и т. д., используя оригинальный зарядный кабель. При этом необходимо учитывать параметры зарядного тока, предписываемые производителем вашего устройства.

Индикатор состояния батареи

В блоке питания есть ЖК-дисплей, который показывает емкость аккумулятора в процентах. Для этого нажмите кнопку (4) на плате питания. Это активирует дисплей в течение 30 секунд и покажет соответствующую емкость банка мощности.

Комплект поставки

1 внешний аккумулятор
1 зарядный кабель микро USB черного цвета,
1 инструкция по эксплуатации

Технические данные

Емкость аккумулятора	10.000 мА·ч
Тип аккумуляторной батареи	Литий-полимер (перезаряжаемая)
Вход питания 1 (через разъем микро USB)	5 В пост. тока – 2000 мА
Вход питания 2 (через разъем USB-C)	5 В пост. тока – 2000 мА
Выходная мощность выхода 1 (через гнездо USB A)	5 В пост. тока – 2000 мА
Выходная мощность выхода 2 (через гнездо USB A)	5 В пост. тока – 2000 мА
Размеры изделия	пр. 147 x 70 x 16 мм
Вес изделия	пр. 225 г

⚠ Важные указания по технике безопасности

При надлежащем использовании перезаряжаемые литий-ионные и литий-полимерные аккумуляторы являются безопасным и надежным источником питания для портативных устройств. Однако неправильное или ненадлежащее использование может привести к вытеканию электролита, подгоранию, возгоранию или взрыву/распадению на составные части и стать причиной телесных повреждений или повреждения устройства.

- Не разбирайте зарядное устройство на составные части. Устройство не содержит компонентов, подлежащих обслуживанию или ремонту пользователем. Неквалифицированная сборка может стать причиной поражения электрическим током или создать опасность пожара.
- Не роняйте зарядное устройство и не подвергайте его сильным ударам и сотрясениям.
- Защищайте устройство от воздействия влажности, воды, дождя, снега и мороси.
- Не вставляйте никаких предметов в разъемы или отверстия зарядного устройства.
- Не используйте устройство после сильного удара, падения или повреждения любым другим образом.
- Используйте устройство только при температуре внешней среды ниже 40 °C (104 °F).
- Хранить в недоступном для детей месте.
- Для снижения риска поражения электрическим током отсоединяйте зарядное устройство от источника питания перед проведением профилактического осмотра или очистки.

⚠ Особые рекомендации в отношении аккумулятора

- Аккумуляторная батарея стационарно установлена внутри корпуса внешнего аккумулятора и не является сменной.
- Никогда не бросайте изделие в огонь. Ввиду наличия аккумуляторной батареи существует опасность пожара и взрыва!
- Регулярно заряжайте аккумуляторную батарею внешнего аккумулятора, даже если не используете его (примерно каждые 3 месяца). В противном случае может возникнуть глубокий разряд аккумулятора, который необратимо выведет его из строя. Благодаря применяемой технологии процесс зарядки не требует предварительной разрядки аккумулятора.
- Для зарядки размещайте изделие на поверхности, не чувствительной к высокой температуре. Определенная степень нагревания при подзарядке представляет собой нормальное явление.
- Потекшие или поврежденные аккумуляторы могут вызывать химические ожоги при взаимодействии с кожей, в связи с чем в данном случае требуется использование подходящих защитных рукавиц или перчаток.
- Вытекающая из аккумуляторов жидкость является химически агрессивной. При контакте она может вызывать сильные повреждения предметов и поверхностей.

Утилизация

Электрические и электронные приборы, а также аккумуляторные батареи нельзя утилизировать как бытовые отходы. По окончании срока использования электрических и электронных приборов, а также аккумуляторных батарей пользователь в законном порядке обязан сдавать их в специальные пункты сбора или возвращать в пункт продажи, в котором он их приобрел. Более подробно эти процедуры описаны в законодательстве соответствующей федеральной земли. Символ, размещенный на устройстве, в инструкции по эксплуатации и на упаковке, указывает на эти положения.

Декларация о соответствии ЕС

CE Настоящее изделие имеет маркировку, установленную действующими директивами. Размещая на изделии значок CE, компания Schwaiger GmbH тем самым заявляет, что изделие отвечает основополагающим требованиям и положениям европейских директив.

Гарантийные положения

Гарантийный срок начинается с момента покупки устройства. Для подтверждения даты покупки следует предъявлять первичный учетный документ (например, кассовый чек, счет, товарную накладную и т.п.). Позаботьтесь о сохранности этих документов. Мы предоставляем гарантийные услуги в соответствии с гарантийными обязательствами, действительными на момент покупки.

SCHWAIGER®

POWER4YOU

LPBC1000

Schwaiger GmbH

Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

Hotline: +49 (0) 9101 702-299
www.schwaiger.de
info@schwaiger.de

Geschäftszeiten:

Montag bis Freitag:
08:00 - 17:00 Uhr

Office Hours:

Monday to Friday:
8:00 a.m. - 5:00 p.m.